

руководствуясь принципами Устава Организации Объединенных Наций, подтверждая недопустимость приобретения территории силой и ссылаясь на резолюции Совета Безопасности 242 (1967) от 22 ноября 1967 года и 497 (1981) от 17 декабря 1981 года,

ссылаясь на резолюцию 465(1980) Совета Безопасности от 1 марта 1980 года и другие резолюции, подтверждающие применимость Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года⁸⁸ к оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, и к другим арабским территориям, оккупированным Израилем с 1967 года,

ссылаясь также на резолюцию 904 (1994) Совета Безопасности от 18 марта 1994 года, в которой, среди прочего, содержится призыв к Израилю, оккупирующей державе, продолжать принимать и осуществлять меры, включая, в частности, конфискацию оружия, в целях предотвращения незаконных актов насилия со стороны израильских поселенцев, а также призыв принять меры, с тем чтобы гарантировать безопасность и защиту палестинского гражданского населения на оккупированной территории,

сознавая негативные и тяжелые экономические и социальные последствия израильских поселений для палестинского народа на палестинской территории, включая Иерусалим, оккупированной с 1967 года, и для арабского населения оккупированных сирийских Голан,

приветствуя продолжающийся ближневосточный мирный процесс, начатый в Мадриде, и в частности подписание правительством Израиля и Организацией освобождения Палестины, представителем палестинского народа, 4 мая 1994 года в Каире первого соглашения об осуществлении Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению⁸⁵, а именно Соглашения по сектору Газа и району Иерихона¹¹⁵,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря¹¹⁶;

2. *вновь подтверждает*, что израильские поселения на палестинской территории, включая Иерусалим, и других арабских территориях, оккупированных с 1967 года, являются незаконными и представляют собой препятствие для экономического и социального развития;

3. *признает* экономические и социальные последствия израильских поселений для палестинского народа на палестинской территории, включая Иерусалим, оккупированной Израилем с 1967 года, и для арабского населения оккупированных сирийских Голан;

4. *вновь подтверждает* неотъемлемое право палестинского народа и населения сирийских Голан на свои природные и все другие экономические ресурсы и считает любое его ущемление незаконным;

5. *просит* Генерального секретаря представить через Экономический и Социальный Совет Генеральной

Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии доклад о ходе осуществления настоящей резолюции.

*57-е пленарное заседание,
28 июля 1995 года*

1995/50. Этап оперативной деятельности Организации Объединенных Наций в области международного сотрудничества в целях развития

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 44/211 от 22 декабря 1989 года, 46/219 от 20 декабря 1991 года, и в частности 47/199 от 22 декабря 1992 года, в которой Ассамблея просила Генерального секретаря представить ей через Экономический и Социальный Совет всесторонний анализ осуществления этой резолюции,

ссылаясь также на резолюцию 48/162 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1993 года и свою резолюцию 1994/33 от 28 июля 1994 года,

напоминая о том, что в соответствии с резолюцией 48/162 роль Совета в отношении этапа оперативной деятельности Организации Объединенных Наций в области международного сотрудничества в целях развития включает в себя обеспечение в системе Организации Объединенных Наций межсекторальной координации и широкого руководства на общесистемном уровне,

признавая, что рассмотрение соответствующих рекомендаций относительно необходимости значительного, соразмерного с растущими потребностями развивающихся стран увеличения объема ресурсов на оперативную деятельность в целях развития на предсказуемой, постоянной и гарантированной основе должно быть продолжено в рабочей группе Генеральной Ассамблеи открытого состава по вопросу о новой системе финансирования оперативной деятельности в целях развития, учрежденной в соответствии с разделом III.B приложения I резолюции 48/162,

рассмотрев записку Секретариата о трехгодичном обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций¹¹⁷ и доклады о ежегодных сессиях фондов и программ Организации Объединенных Наций,

будучи глубоко обеспокоен сокращением ресурсов, выделяемых на оперативную деятельность системы Организации Объединенных Наций в целях развития,

1. *принимает к сведению* записку Секретариата¹¹⁷;

2. *вновь подтверждает*, что для повышения эффективности и действенности оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций по предоставлению помощи в целях развития необходима подлинная приверженность делу осуществления резолюций Генеральной Ассамблеи 47/199 и 48/162, включая необходимость значительного, со-

¹¹⁵ См. A/49/180-S/1994/727.

¹¹⁶ A/50/262-E/1995/59.

¹¹⁷ E/1995/98

размерного с потребностями развивающихся стран увеличения объема ресурсов на предсказуемой, постоянной и гарантированной основе;

3. *считает*, что существует необходимость в дополнительных мерах для повышения эффективности и действенности оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций в целях развития, включая, в частности, программы, нацеленные на удовлетворение конкретных потребностей развивающихся стран; уделении первоочередного внимания при распределении ресурсов развивающимся странам, в частности наименее развитым странам и Африке; соответствующем сотрудничестве между программами Организации Объединенных Наций и между ними и программами других доноров; а также поддержке административных расходов на уровне, который позволяет эффективно осуществлять программы;

4. *просит* Генерального секретаря завершить подготовку доклада, запрошенного в пункте 55 резолюции 47/199, и представить Ассамблее на ее пятидесятой сессии в консультации с государствами-членами всесторонний анализ осуществления резолюции 47/199 вместе с надлежащими рекомендациями, учитывая при этом также работу, проделанную Рабочей группой Генеральной Ассамблеи открытого состава по вопросу о новой системе финансирования оперативной деятельности в целях развития, и достигнутые ею результаты, а также необходимость осуществления пункта 3 резолюции 47/199;

5. *вновь заявляет*, что фонды и программы Организации Объединенных Наций должны своевременно представлять свои доклады Совету на всех официальных языках, с тем чтобы Совет мог выполнять свои функции руководства в области политики, и должны планировать заседания своих исполнительных органов так, чтобы обеспечить выполнение вышеуказанной задачи;

6. *постановляет*, что в 1996 году на заседании высокого уровня этапа оперативной деятельности внимание должно быть сосредоточено на укреплении сотрудничества между системой Организации Объединенных Наций, занимающейся вопросами развития, и бреттон-вудскими учреждениями в областях социального и экономического развития на всех уровнях, включая местный уровень;

7. *постановляет также*, что темы заседаний рабочего уровня этапа оперативной деятельности должны включать:

a) вопросы координации на местах, касающиеся последующей деятельности в связи с темой этапа заседаний высокого уровня предыдущей основной сессии Совета;

b) вопросы, касающиеся бюджетов фондов и программ Организации Объединенных Наций, с целью:

- i) содействия обеспечению большей бюджетной транспарентности в отношении ресурсов, включая административные расходы различных фондов и программ;
- ii) изучения взаимосвязей между административными расходами и расходами по про-

граммам;

- iii) обеспечения наиболее эффективного использования ресурсов;
- iv) содействия обеспечению бюджетной транспарентности в отношении ресурсов, мобилизуемых развивающимися странами на оперативную деятельность Организации Объединенных Наций в целях развития, включая ресурсы из частного сектора;

c) вопросы, касающиеся:

- i) укрепления национального потенциала управления и координации международной помощи;
- ii) расширения национального участия в процессе оценки эффективности и действенности помощи, оказываемой фондами и программами Организации Объединенных Наций;
- iii) содействия более широкому сотрудничеству между фондами и программами Организации Объединенных Наций в оценке их деятельности;

d) вопросы, касающиеся закупок, в частности из развивающихся стран;

e) вопросы, касающиеся использования национальных экспертов и местных технологий;

f) вопросы, касающиеся первоочередного внимания, которое следует уделять, в частности, наименее развитым странам и Африке;

8. *постановляет далее* рассмотреть эти темы на своей организационной сессии 1996 года в свете обсуждения трехгодичного обзора политики на пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи.

*57-е пленарное заседание,
28 июля 1995 года*

1995/51. Директивные указания для фондов и программ Организации Объединенных Наций в отношении оперативной деятельности в целях развития

Экономический и Социальный Совет

1. *постановляет*, в соответствии с резолюцией 48/162 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1993 года, дать фондам и программам Организации Объединенных Наций нижеследующие директивные указания в отношении оперативной деятельности в целях развития с целью обеспечить, чтобы политика, разрабатываемая Генеральной Ассамблеей, особенно в ходе трехгодичного обзора политики в области оперативной деятельности, надлежащим образом проводилась в жизнь в рамках всей системы;

2. *просит* фонды и программы Организации Объединенных Наций при удовлетворении ими растущих потребностей развивающихся стран принимать во внимание резолюцию 45/206 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1990 года об осуществлении Программы действий для наименее развитых стран